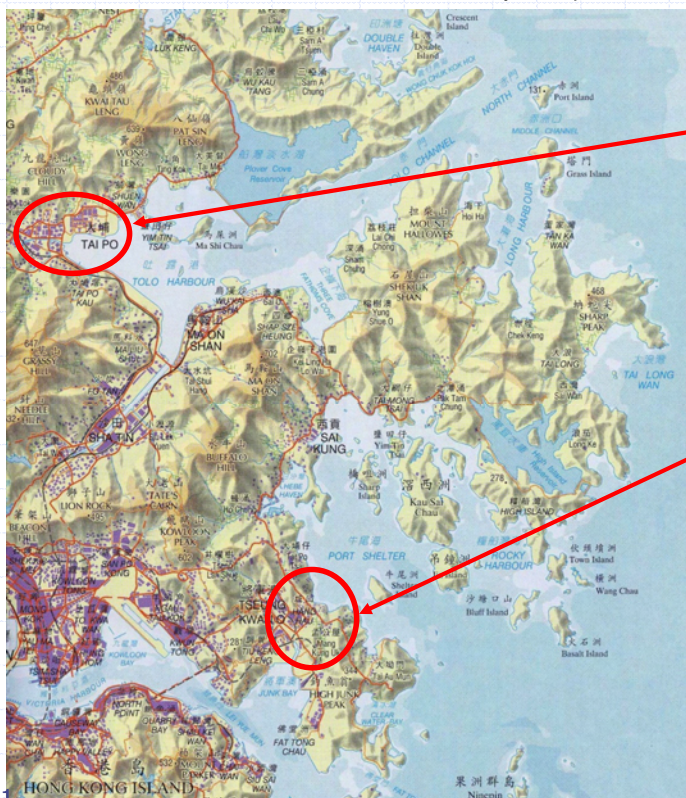




立法會環境事務委員會 CB(1) 553/07-08(01) 工程項目簡介



237DS

大埔太和路污水泵房
及加壓污水管

340DS

孟公屋污水收集系統

二零零八年一月八日



237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

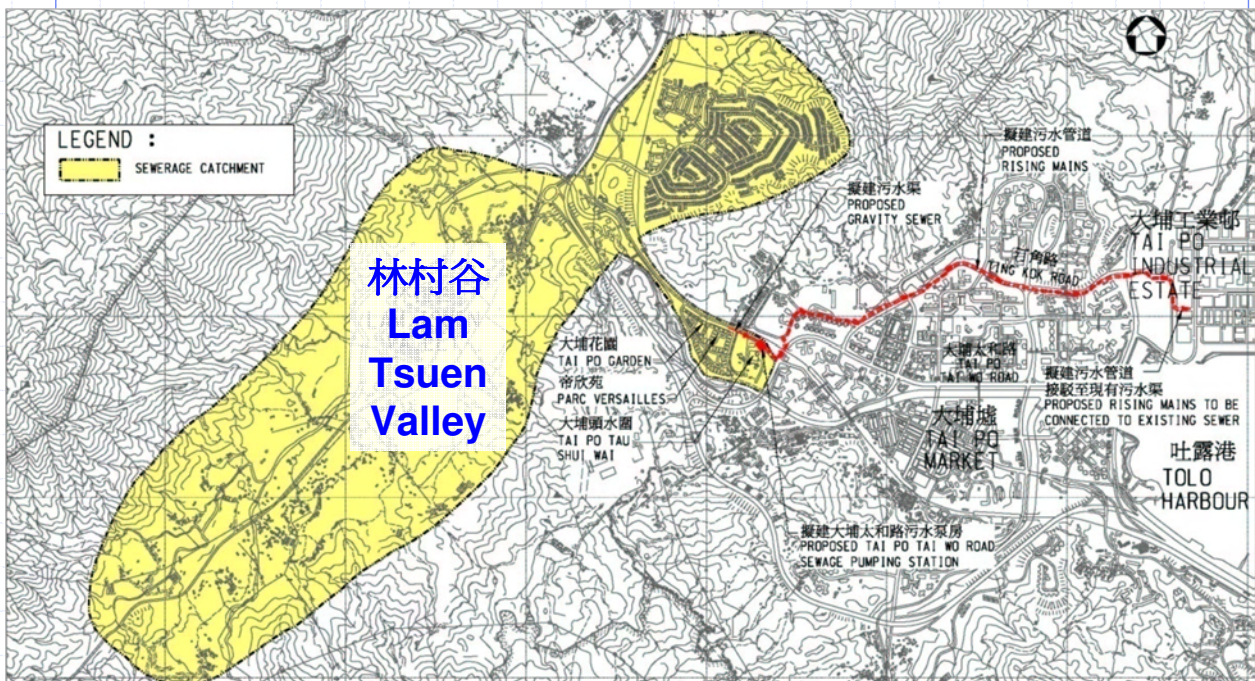


工程目的

現時林村谷地區未設有公共排污設施

此項工程旨在鋪設公共污水幹渠系統，服務林村谷居民及商業發展

工程服務範圍



237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

工程主要內容



5

237DS

237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

污水泵房位置現貌

現有水圍真空泵房



6

237DS

237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

污水泵房位置新貌

翻新後的
現有水圍真空泵房

擬建的太和路污水泵房



237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

工程日期及財政

工程開展日期: 2008年6月

工程竣工日期: 2011年12月

估計工程費用: 1億3,400萬元
(按付款當日價格計算)

237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

環境影響

通過實施紓緩措施，工程將不會對環境構成不良影響

施工階段	運作階段
水質	水質 -- 正面影響
噪音	噪音
塵埃	氣味
固體廢物	視覺

237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管

公眾諮詢

已諮詢

- 大埔區議會 (環境、房屋及工程委員會)
- 大埔鄉事委員會
- 有關屋苑、鄉村及居民代表

各議會及人仕均支持有關工程

D 340DS 孟公屋污水收集系統

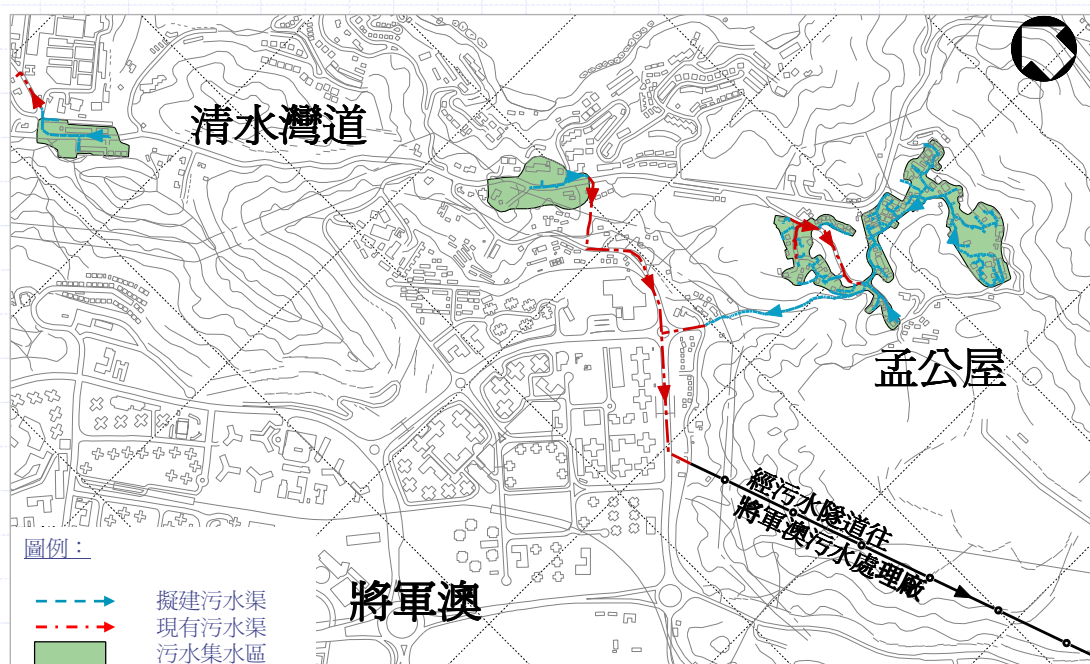
工程目的

為孟公屋及鄰近未有公共污水設施的地區
提供公共污水渠系統，

將污水輸送到將軍澳污水處理廠處理

D 340DS 孟公屋污水收集系統

工程內容：建造長約4.2公里的污水幹渠、支渠



D 340DS 孟公屋污水收集系統

預定工程展開日期： 2008年6月

預定工程竣工日期： 2010年尾

估計工程造价： 2,200萬元
(按付款當日價格計算)

D 340DS 現時情況



340DS 環境影響

已完成初步環境審查

污水渠的操作和維修不會帶來重大的環境影響

340DS 公眾諮詢

已諮詢

- 西貢區議會食物環境衛生委員會
- 坑口鄉事委員會
- 孟公屋村村務委員會

各委員會均支持進行有關的工程計劃



237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管
340DS 孟公屋污水收集系統

工程的效益



進一步擴展公共污水收集系統



達至更佳水質
及生活環境

創造就業機會 (約90個職位)
包括77個工人及13個專業/技術人員



237DS 大埔太和路污水泵房及加壓污水管
340DS 孟公屋污水收集系統

請各議員支持推行這兩項工程

謝謝!